



(92)

**भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण**  
**पाक्योंग हवाई अड्डा, पाक्योंग**  
**AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA**  
**PAKYONG AIRPORT, PAKYONG**

Ref: AAI/PAKYONG/ENGG(C)/AGM(E-C/AMC/2022-23/7024

Date: 13.10.2022

सेवा मे,  
मेसर्स. महेंद्र प्रसाद शर्मा,  
बेरमिओक, बरथंग,  
पश्चिम सिक्किम-737113

To,  
M/s. Mahendra Prasad Sharma,  
Bermiok Berthang,  
West Sikkim-737113

कार्य का नाम : पाक्योंग हवाई अड्डे पर विविध सिविल कार्य, टर्मिनल भवन और सहायक भवन, रनवे आदि के लिए वार्षिक दर अनुबंध। (वित्त वर्ष 2022-23)''

Name of Work : **Annual Rate Contract for Misc. Civil works, Terminal Building and Ancillary Building, Runway etc at Pakyong Airport (FY 2022-23).**

संदर्भ : आपकी ऑनलाइन जमा की गयी निविदा आईडी: 2022\_AAI\_125845\_1 और दिनांक: 19.09.2022 को खोली गयी प्राइस बिड.

Ref : Your online bid submission of Tender ID: 2022\_AAI\_125845\_1 and Price Bid opened on 19.09.2022.

महोदय/Sir,

- उपरोक्त कार्य के लिए आपका ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से रु.49,71,087/-,की अनुमानित लागत पर स्वीकृत की जाती है जो की निविदा में रखी गई दर रु. 50,55,000.00 (पचास लाख पचास-पांच हजार केवल जीएसटी को छोड़कर) से 1.66% (एक बिंदु छह छह प्रतिशत) कम है। (निविदा पुष्ट 153 पर डी गयी भुगतान की शर्त लागू है)

Your E- tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the percentage rate quoted by you totaling to Rs. 49,71,087/- (Rupees Forty-Nine lakh Seventy-One Thousand and Eighty-Seven Only) which is 1.66% (One point Six Six percent) below estimated cost put to tender of Rs. 50,55,000.00 (Rupees Fifty Lacs Fifty-Five Thousand Only Exclusive of GST). (Tender condition for payment at page-153 is applicable)

- विमानपत्तन निदेशक/संयुक्त महा. प्रबन्धक (अभि- सिविल), भाविप्रा, पाक्योंग हवाई अड्डा, पाक्योंग इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक: **20.10.2022** तक वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि- सिविल), भाविप्रा, पाक्योंग हवाई अड्डा, पाक्योंग, पूर्वी सिक्किम - 737106 के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा 100/- रुपये (एक सौ रुपये मात्र) के गैर न्यायिक स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा ही उठाया जाएगा।

*Received*  
*19/10/22*



**भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण**  
**पाक्योंग हवाईअड्डा, पाक्योंग**  
**AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA**  
**PAKYONG AIRPORT, PAKYONG**

Airport Director/Jt. General Manager (E-C), AAI, Pakyong Airport shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Sr.Manager (E-C), AAI, Pakyong Airport by **20.10.2022** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs.100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त अर्नेस्ट मनी राशि **रु. 1,01,100/-** (एक लाख एक हजार एक सौ रुपये मात्र) को जीसीसी के पृष्ठ -10 पर जीसीसी के खंड संख्या 14(iv) के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में माना जाएगा और परिवर्तित किया जाएगा। कृपया रुपये 2,52,714.00 (रुपये दो लाख बावन हजार सात सौ चौदह मात्र) इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में जमा करें। ऐसा न करने पर, निविदा दस्तावेज के जीसीसी का पृष्ठ -10, खंड संख्या 14(iv) की शर्त के अनुसार कटौती की जाएगी।

The Earnest money amount of **Rs. 1,01,100/-** (Rupees One Lakh One Thousand One Hundred Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per clause No.14(iv) of GCC at page-10 of the Tender document. Please deposit Rs. 2,52,714.00 (Rupees Two Lakh Fifty Two Thousand Seven Hundred Fourteen Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of clause No.14(iv) page -10 of the GCC of the tender document.

4. आपसे निवेदन है कि आप अनुबंधित श्रमिक (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970, अनुबंधित श्रमिक (विनियमन एवं उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, न्यूनतम वेतन अधिनियम और केंद्रीय एवं राज्य सरकार के सभी नियमों का पालन करेंगे।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970, Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971, minimum wages act and rules thereof Central and State Governments.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि तुरंत **वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि- सिविल)**, भाविप्रा, पाक्योंग हवाई अड्डा, पाक्योंग से मिले वह आपको साइट सौपने की व्यवस्था करेंगे।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण  
पाक्योंग हवाईअड्डा, पाक्योंग  
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA  
PAKYONG AIRPORT, PAKYONG

You are also directed to contact **Senior Manager (E-C), AAI, Pakyong Airport** immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया नोट कर ले कि काम करने का निर्धारित समय **12 (बारह) महीने** है जो कि इस पत्र के जारी होने के बाद से दसवे दिन अथवा कार्य शुरू करने की वास्तविक तिथि, जो भी पहले हो, से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **Twelve (12) Months** and same shall be reckoned from the 10<sup>th</sup> days after issue of this letter or actual date of start of work whichever is earlier.

7. ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता के पते पर किया जाए।  
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge, Pakyong Airport, Pakyong.

8. कृपया पावती भेजे और इस पत्र के साथ संलग्न दूसरी प्रति को हस्ताक्षरित कर स्वीकृति कि निशानी के रूप में भेजे।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय/Yours sincerely,

रामतनु साहा 18/10/2022

(Ramtanu Saha)

संयुक्त महा. प्रबंधक(अभि-सिविल) Jt.Gen.Manager(E-C)/ प्रभारी अभियंता Engineer in charge

पाक्योंग विमानपत्तन Pakyong Airport, पाक्योंग Pakyong

कृते/ For and on behalf of

अध्यक्ष, भाविप्रा/ The Chairman, Airports Authority of India





भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण  
पाक्योंग हवाईअड्डा, पाक्योंग  
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA  
PAKYONG AIRPORT, PAKYONG

N. O. O:

Internal:

प्रतिलिपि/Copy to:

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, एएआई, पूर्वी क्षेत्र, कोलकाता/ Regional Executive Director, AAI, ER, Kolkata
2. महा. प्रबंधक (अभियांत्रिकी), भा.वि.प्रा., NSCBI विमानपत्तन, कोलकाता/GM (Engg), AAI, NSCBI Airport, Kolkata.
3. विमान पत्तन निदेशक, पाक्योंग विमानपत्तन/ Airport Director, AAI, Pakyong Airport.
4. वरिष्ठ प्रबंधक इंजी. (सिविल), पाक्योंग विमानपत्तन/ Senior Manager Engg. (Civil), AAI, Pakyong Airport.
5. स. महा. प्रबंधक इंजी. (विद्युत), पाक्योंग विमानपत्तन/ Asstt. General Manager Engg. (Elec.), AAI, Pakyong Airport.
6. प्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा., पाक्योंग विमानपत्तन/ Mgr. (F&A), AAI, Pakyong Airport.
7. करारनामा कॉपी/Agreement Copy.
8. कार्य फ़ाइल/ Work file

External:

1. Labour Enforcement Officer(Central),12/A,Rock Ville Road,Toshi Niwas, Darjeeling-734101
2. Asstt. Labour Commissioner, Pakyong, EastSikkim-737106
3. Income Tax Commissioner, Aayakar Bhavan, Near White Hall, Banupath, Gangtok-East Sikkim-737101
4. Regional Provident Fund Commissioner, Gangtok, East Sikkim-737101.

रामतनु साहा  
13/10/2022

(Ramtanu Saha)

संयुक्त महा. प्रबंधक(अभि-सिविल) Jt.Gen.Manager(E-C)/ प्रभारी अभियंता Engineer in charge (Civil)  
पाक्योंग विमानपत्तन Pakyong Airport, पाक्योंग Pakyong  
कृते/ For and on behalf of  
अध्यक्ष, भाविप्रा/ The Chairman, Airports Authority of India.